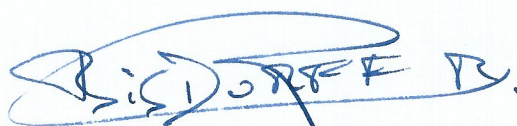


Tessy et Raymond Bisdorff-Heinerscheid  
50, bld G-D Charlotte  
L- 1330 Luxembourg

## DECLARATION

Par la présente, les soussignés  
Raymond Bisdorff et Tessy Heinerscheid,  
déclarent garantir financièrement le loyer de leur  
fils Max Bisdorff.

Fait à Luxembourg, le 29 juin 2015

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'BISDORFF R.', with a large, loopy flourish above it.A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'TH', followed by a large, stylized flourish.

ci-joint: les dernières fiches de paie et une copie des  
cartes d'identité.



Grand-Duché de  
**LUXEMBOURG**  
Carte d'identité

Grand Duchy of  
**LUXEMBOURG**  
Identity Card

Grossherzogtum  
**LUXEMBURG**  
Persounlaausweis

**LETZEBUERG**

Nom / Name  
**Bisdorff**

Prénoms / Given names  
**Raymond Joseph**

Nationalité / Nationality  
**LUXEMBOURGEOISE**

Date de naissance / Date of birth  
**12 SEPTEMBRE 1952**

Lieu de naissance / Place of birth  
**SCHIFFLANGE (L)**

Commune de délivrance / Municipality of issue  
**LUXEMBOURG**

Sexe / Sex  
**M**

Signature du titulaire  
Holder's signature

No Carte d'identité / Identity Card No

Valide du - au / Valid from - until

**701013305187<<<<06.06.2014<<06.06.2024**

Grand-Duché de  
**LUXEMBOURG**  
Carte d'identité

Grand Duchy of  
**LUXEMBOURG**  
Identity Card

Grossherzogtum  
**LUXEMBURG**  
Persounlaausweis

**LETZEBUERG**

Nom / Name  
**Heinerscheid  
ép. Bisdorff**

Prénoms / Given names  
**Thérèse Claudine**

Nationalité / Nationality  
**LUXEMBOURGEOISE**

Date de naissance / Date of birth  
**26 JANVIER 1955**

Lieu de naissance / Place of birth  
**LUXEMBOURG (L)**

Commune de délivrance / Municipality of issue  
**LUXEMBOURG**

Sexe / Sex  
**F**

Signature du titulaire  
Holder's signature

No Carte d'identité / Identity Card No

Valide du - au / Valid from - until

**701012757139<<<<17.04.2013<<17.04.2023**





MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE  
ET DE LA RÉFORME ADMINISTRATIVE  
Administration du personnel de l'État

Luxembourg, le 26.06.2015

Dossier suivi par:  
Asima Mujkic  
Téléphone: 247-83239  
asima.mujkic@ape.etat.lu

**HEINERSCHIED Thérèse Claudine**

**50, BOULEVARD GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE  
L-1330 LUXEMBOURG**

CCPL : LU09 1111 1306 4381 0000  
Matricule : 1955 0126 187 73  
Référence: ENPP / XG / 7532

**Enseignement Postprimaire**

Valeur point	Indice
Rémunération 18,4615779	775,17

Montant total  
**6.020,77 EUR**

Le montant viré dans les prochains jours sur votre CCPL sera, le cas échéant, diminué du montant total des compensations effectuées par la Trésorerie de l'Etat.

**REMUNERATION MENSUELLE**

Mois	Classe impôt	Code	Heures par sem / mois	Points Euros	Montant brut	Cotisations Maladie   R. Pens.	Majoration Modération	Imposable	Impôt	Assurance dépendance	Montant net
2015/07	20 0	1BAS EQBU /495	40,00	400,000	7.384,63						27,31- 25,00
Total du mois					7.384,63	206,77	590,77	493,00-	6.094,09	914,10	5.574,03*

**RECALCUL**

Mois	Classe impôt	Code	Heures par sem / mois	Points Euros	Montant brut	Cotisations Maladie   R. Pens.	Majoration Modération	Imposable	Impôt	Assurance dépendance	Montant net
2015/05	20 0	1HNP EQBU	2,000		528,68						2,64- 446,74
					528,68	0,00	0,00	0,00	528,68	79,30	0,00

Total recalcul à payer

446,74\*

**EXPLICATION DES CODES / MESSAGES**

EQBU : Impôt équil. budg. temp. /495 : Crédit impôt salarié  
1BAS : Traitement de base 1HNP : Avance hrs. prof.  
\* : Le montant est repris dans le montant total

**AVIS IMPORTANT**

Le ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative a mis en ligne un site internet spécifique dédié aux réformes dans la Fonction publique. Vous le trouverez sur le portail de la Fonction publique ou en suivant le lien: <http://www.fonction-publique.public.lu/fr/reformes/index.html>





Dossier suivi par:  
Stephan Di Millo  
Téléphone: 247-83263  
stephan.dimillo@ape.etat.lu

**BISDORFF Raymond Joseph**

**50, BOULEVARD GRANDE-DUCHESSE CHARLOTTE**

**L-1330 LUXEMBOURG**

CCPL : LU02 1111 0623 1036 0000  
Matricule : 1952 0912 110 06  
Référence: ENPP / X0 / 6251

### Enseignement Postprimaire

Valeur point	Indice
Rémunération 18,4615779	775,17
Primes non pens. 17,4813108	775,17

Montant total  
**7.608,30 EUR**

Le montant viré dans les prochains jours sur votre CCPL sera, le cas échéant, diminué du montant total des compensations effectuées par la Trésorerie de l'Etat.

### REMUNERATION MENSUELLE

Mois	Classe impôt	Code	Heures par sem / mois	Points Euros	Montant brut	Cotisations		Majoration Modération	Imposable	Impôt	Assurance dépendance	Montant net
						Maladie	R. Pens.					
2015/07	20 0	1BAS	40,00	585,000	10.800,02							
		1PAL		29,000	535,39							
		P038		6,000	104,89							
		EQBU										
		/495										
Total du mois					11.440,30	269,22	906,83	0,00	10.264,25	2.591,40	151,97	7.498,30*
PALR**												110,00*

#### EXPLICATION DES CODES / MESSAGES

EQBU : Impôt équil. budg. temp.

/495 : Crédit impôt salarié

1BAS : Traitement de base

1PAL : Allocation de famille

P038 : Pr.prof.>15 ans nom./grad

PALR : Allocation de repas

\* : Le montant est repris dans le montant total

\*\* : Un impôt forfaitaire libératoire de 14% est déduit d'office du montant mensuel brut de l'allocation de repas

### AVIS IMPORTANT

Le ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative a mis en ligne un site internet spécifique dédié aux réformes dans la Fonction publique. Vous le trouverez sur le portail de la Fonction publique ou en suivant le lien: <http://www.fonction-publique.public.lu/fr/reformes/index.html>